



ประกาศสถานกงสุลใหญ่ ณ นครซีอาน

ที่ ๑ / ๒๕๖๖

เรื่อง การประกวดเขียนเรียงความภาษาไทยและภาษาอังกฤษเชื่อมสัมพันธ์ไทย-सानกานหนิง

เพื่อเป็นการสนับสนุนการเรียนการสอนภาษาไทย รวมทั้งเพื่อส่งเสริมการรับรู้เกี่ยวกับประเทศไทย ในกลุ่มเยาวชนจีนของมณฑลसानซี มณฑลกานซู และเขตปกครองตนเองหนิงเซี่ยหุย สถานกงสุลใหญ่ ณ นครซีอาน ร่วมสนับสนุนโดยร้านอาหารไทย Thai Rice House นครซีอาน จึงขอเชิญชวนนักศึกษาชาวจีนร่วมส่งเรียงความ เป็นภาษาไทยและภาษาอังกฤษเข้าร่วมประกวดฯ โดยมีรายละเอียด ดังนี้

๑. หัวข้อเรียงความ (เลือกหัวข้อใดหัวข้อหนึ่ง)

๑.๑ เรียงความภาษาไทย

- ๑.๑.๑ “แนะนำประเพณีเกี่ยวกับเทศกาลสำคัญของจีนหรือไทย”
(เช่น วันตรุษจีน วันไหว้พระจันทร์ วันสงกรานต์ วันลอยกระทง) หรือ
- ๑.๑.๒ “สิ่งที่คุณประทับใจเกี่ยวกับประเทศไทย” หรือ
- ๑.๑.๓ “คุณคิดว่าการเรียนภาษาไทยให้แตกฉานมีเคล็ดลับอย่างไร หากมี เราอยากให้คุณแชร์ประสบการณ์เคล็ดลับดี ๆ เหล่านั้น”

๑.๒ เรียงความภาษาอังกฤษ

- ๑.๒.๑ “The Future of ‘中泰一家亲 (China and Thailand as one family)’ in your opinion” หรือ
- ๑.๒.๒ “Thailand in my eye”
- ๑.๒.๓ “Under the post-Covid-19 situation, what activities do you think can promote Thailand-China relations?”

๒. คุณสมบัติของผู้เข้าร่วมการประกวด

นักศึกษาสัญชาติจีนที่กำลังศึกษาระดับปริญญาตรีทุกระดับชั้นปีของมหาวิทยาลัยใน มณฑลसानซี มณฑลกานซู หรือเขตฯ หนิงเซี่ยหุย

๓. การเข้าร่วมโครงการ

- ๓.๑ ผู้สนใจเข้าร่วมประกวดสามารถจัดส่งเรียงความเป็นไฟล์เวิร์ด (Microsoft Word) มายัง อีเมล xian@thaibizchina.com ภายในเวลา ๒๓.๕๙ น. ของวันที่ ๒๐ กุมภาพันธ์ พ.ศ. ๒๕๖๖
- ๓.๒ เรียงความที่ส่งเข้าประกวดต้องมีความยาวไม่เกิน ๓ หน้ากระดาษเอสี่ และมีจำนวนคำระหว่าง ๑,๐๐๐-๑,๓๐๐ คำ ใช้ฟอนต์ Cordia New ตัวอักษรขนาด ๑๖ และสามารถส่งเรียงความได้คนละ ๑ ฉบับ เท่านั้น
- ๓.๓ ผู้เข้าร่วมประกวดต้องเป็นผู้ริเริ่มเขียนเรียงความด้วยตนเอง ห้ามคัดลอกจากของผู้อื่นโดยเด็ดขาด
- ๓.๔ หากเรียงความที่ส่งเข้าประกวดไม่เข้าหลักเกณฑ์ข้างต้น คณะกรรมการขอสงวนสิทธิ์ในการ พิจารณาตัดสินสิทธิ์การเข้าประกวดฯ

๔. รางวัล

๔.๑ เรียงความภาษาไทย

๔.๑.๑ รางวัลชนะเลิศอันดับ ๑ บัตรรับประทานอาหาร ร้านอาหารไทย Thai Rice House มูลค่า ๑,๐๐๐ หยวน พร้อมเกียรติบัตร และเผยแพร่บทความบนเว็บไซต์สถานกงสุลใหญ่ฯ

๔.๑.๒ รางวัลรองชนะเลิศอันดับ ๑ บัตรรับประทานอาหาร ร้านอาหารไทย Thai Rice House มูลค่า ๘๐๐ หยวน พร้อมเกียรติบัตร และเผยแพร่บทความบนเว็บไซต์สถานกงสุลใหญ่ฯ

๔.๑.๓ รางวัลรองชนะเลิศอันดับ ๒ ของที่ระลึกจากสถานกงสุลใหญ่ฯ และเผยแพร่บทความบนเว็บไซต์สถานกงสุลใหญ่ฯ

๔.๒ เรียงความภาษาอังกฤษ

๔.๒.๑ รางวัลชนะเลิศอันดับ ๑ บัตรรับประทานอาหาร ร้านอาหารไทย Thai Rice House มูลค่า ๑,๐๐๐ หยวน พร้อมเกียรติบัตร และเผยแพร่บทความบนเว็บไซต์สถานกงสุลใหญ่ฯ

๔.๒.๒ รางวัลรองชนะเลิศอันดับ ๑ บัตรรับประทานอาหาร ร้านอาหารไทย Thai Rice House มูลค่า ๘๐๐ หยวน พร้อมเกียรติบัตร และเผยแพร่บทความบนเว็บไซต์สถานกงสุลใหญ่ฯ

๔.๒.๓ รางวัลรองชนะเลิศอันดับ ๒ ของที่ระลึกจากสถานกงสุลใหญ่ฯ และเผยแพร่บทความบนเว็บไซต์สถานกงสุลใหญ่ฯ

ทั้งนี้ ผู้เข้าร่วมประกวดเรียงความทุกคนจะได้รับเกียรติบัตร

๕. กำหนดการ

๕.๑ วันที่ ๑๘ มกราคม - ๒๐ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๖ ผู้สนใจร่วมส่งผลงานที่ xian@thaibizchina.com

๕.๒ วันที่ ๒๔ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๖ ประกาศผลการคัดเลือก

๕.๓ มีนาคม ๒๕๖๖ พิธีมอบรางวัล

๖. เงื่อนไขอื่น ๆ

๖.๑ การตัดสินผลงานที่ส่งเข้าประกวดของคณะกรรมการถือเป็นสิ้นสุด

๖.๒ สถานกงสุลใหญ่ฯ สงวนสิทธิ์ที่จะเป็นผู้พิจารณานำผลงานที่ส่งเข้าประกวดตามหลักเกณฑ์ข้างต้นทุกผลงาน เผยแพร่ในสื่อประชาสัมพันธ์ของสถานกงสุลใหญ่ฯ และช่องทางอื่น ๆ ที่เหมาะสม

๖.๓ ภายใต้ข้อ ๓.๓ หากผู้เข้าประกวดคัดลอกเนื้อหาเรียงความจากที่อื่นและเกิดปัญหาเรื่องลิขสิทธิ์หรือสิทธิเรียกร้องที่เกี่ยวข้องในภายหลัง สถานกงสุลใหญ่ฯ อาจพิจารณาดำเนินการตามกฎหมายที่เกี่ยวข้องต่อไป

จึงประกาศมาเพื่อทราบโดยทั่วกัน

ประกาศ ณ วันที่ ๑๗ มกราคม พ.ศ. ๒๕๖๖


(นางสาววรรรัตน์ พิริยานสรณ์)
รองกงสุลใหญ่ ณ นครซีอาน
รักษาราชการแทนกงสุลใหญ่ฯ



(非正式翻译稿)
泰国驻西安总领事馆
2023 年第 1 次公告
关于泰语、英语写作大赛——“连接泰-陕甘宁情谊”

为支持陕西、甘肃和宁夏三省年轻群体泰语教学，提高年轻一代对泰国的认知，诚邀在陕甘宁的中国大学生参与由泰国驻西安总领事馆与泰香米泰国餐厅合作举办的泰语英语写作大赛，大赛详情如下：

1. 写作主题（任选一个主题）

1.1 泰语写作主题

1.1.1 “介绍中国或泰国重要节日的习俗文化”

（比如，春节、中秋节、宋干节、水灯节）或者

1.1.2 “有关泰国让你印象深刻的事” 或者

1.1.3 “你认为学习泰语的秘诀是什么？” 如果有的话，

我们希望您能分享您的经验和好的建议。

1.2 英语写作主题

1.2.1 “The Future of ‘中泰一家亲 (China and Thailand as one family)’ in your opinion” 或者

1.2.2 “Thailand in my eye” 或者

1.2.3 “Under the post-Covid-19 situation, what activities do you think can promote Thailand-China relations?”

2. 参赛者要求

陕西、甘肃和宁夏在校本科中国大学生

3. 写作大赛要求

3.1 参赛者发送 word 文档版文章至 xian@thaibizchina.com，比赛征文截止时间 2023 年 2 月 20 日 23: 59。

3.2 参赛文章总页数不超过 3 页 A4 纸，总字数 1000-1300 字，字体 Cordia New，字号 16 号，每位参赛者仅限发送 1 篇文章。

3.3 参赛者必须是文章写作者，禁止抄袭其他人。

3.4 如参赛文章不符合以上要求，评委将有权利取消参赛资格。

4. 泰语写作大赛奖品

4.1 泰语写作大赛奖品

4.1.1 一等奖：泰香米泰国餐厅餐饮代金券总价值 1,000 元及获奖奖状，并在领馆官网发布获奖文章。

4.1.2 二等奖：泰香米泰国餐厅餐饮代金券总价值 800 元及获奖奖状，并在领馆官网发布获奖文章。

4.1.3 三等奖：泰国驻西安总领事馆定制纪念品 1 份，并在领馆官网发布获奖文章。

4.2 英语写作大赛奖品

4.2.1 一等奖:泰香米泰国餐厅餐饮代金券总价值 1,000 元及获奖奖状,并在领馆官网发布获奖文章。

4.2.2 二等奖:泰香米泰国餐厅餐饮代金券总价值 800 元及获奖奖状,并在领馆官网发布获奖文章。

4.2.3 三等奖:泰王国驻西安总领事馆定制纪念品 1 份,并在领馆官网发布获奖文章。

此外,所有参赛者均可获得奖状。

5. 参赛流程

5.1 2023 年 1 月 18 日-2 月 20 日 发送参赛文章至邮箱 xian@thaibizchina.com

5.2 2023 年 2 月 24 日 举办颁奖仪式

5.3 2023 年 3 月 公布获奖名单

6. 其他条件

6.1 大赛评委默认参赛者发送至邮箱的文章是最终参赛文章。

6.2 泰王国驻西安总领事馆有权根据上述邀请评估参赛文章,有权在领馆官网及其它相关渠道发布、宣传文章。

6.3 除 3.3 条款外,参赛者从其他地方复制的文章内容,若事后出现任何版权或相关索赔问题,泰王国驻西安总领事馆会相应考虑采取相关法律措施。

特以此函告之

公告时间 2023 年 1 月 17 日

泰王国驻西安总领事馆

(汪丽娜)

副总领事兼代理总领事